

JURNAL

PENTRU PESINDIREA ȘTIINȚELOR ÎN NATURALĂ ȘI EXACTE, ÎN TOATE CLASELE

Pedigeat

de

PROFESOR DOCTOR IULIUS BARASH.

No 37.

(Anul al patrulea)

București

8 Octombrie, 1859.

Konpindeea: Asbestul în arta descriptivă populară antică. — Găno. — Beacetele și Beacetele. — Traiele animalelor. —
Компнидеа: Асбестъ въ искусствѣ народнѣйшей античной. — Гано. — Беацете и Беацете. — Траиелъ животныхъ.

Asbestul în arta descriptivă populară antică.

Varon zice că pământele d'Asbestos provine de limba egipteană care va să zică *sn* lăcrăș care nu arde, fiind că într'adevăr aceste materie nu arde în foc. O idee exactă despre calitățile și însușirile asbestului, ne dă pasajul următor în operile lui Sotakos care a scris o carte despre minerale și pe care Plinius în opera sa de Istoria Naturală, lă pomenește ca unul din cei mai vestiți mineralogisti ai populelor antice. Apolonias Dyscolos (saș nosomorită, a trăit în anul 160 d. n. Xp.) în opera sa: Historia Comentitiae (Cap 36); pomenește și el aceste căvinte ale lui Sotakos, care sînt cele următoare. «Asbestul saș peatru de Karis are aparința ca de lăncă colorată; care sînt de-

ște și lăcrășe ca pînza mi mai că seamă factă steptară d'această pînză. D'această pînză factă și fitile de lămînare care nu ard nici odată (fiindcă asbestul nu arde nici odată în foc). Kindă aceste steptare (peshkire) s'au mințit, atunci nu le șală în apă, ci le nșă în foc; mșrdarul se face atunci nevzăt în foc și pînza ese afară cărată. Această peatru se află lăngă Caryslos (un oraș lăngă mșntele Oela) d'acolo are și el pământele să; se află și în călțimă mară lăngă Kypros de desvătă petri- loră în slăngă orașul Elmăis. Strabien, confirmă aceste ziceri. Plutarchu vorbește asemenea de peshkire, basmală, site și țistimela țăkte de peatru de Karysta (Asbest); însă zice

кѣ въ тѣмъ же мѣстѣ нѣ съ маі гъсекѣ asemenea
petre mi există нѣмаі въ нѣмте vine съвдигі въ
tre petre. Дарѣ Hawkins а арѣтатѣ къ неатра
че се гъсеуते въ мѣстеле Оела лінгъ Karystos
каре се нѣмеште акѣмѣ мѣстеле лѣ Sfintă Lăie;
къ ачеастѣ неатрѣ зичемѣ, ера неатра нѣмѣ
Cipolina ла архелеоуі romani. Маі кѣтре нордѣ
не ачееші însălz, а възѣтѣ Dr Sieblthorp «netre
de Serpentină бѣрате въ марморѣ ми вътре а
cheste sfînci de Serpentină se află vine de Asbestă.»

Pausanias зиче къ філіялѣ каре се афла въ
лампа д'арѣ каре арде зѣа ми ноантеа въ тем-
плярѣ де ла Pallas Minervei въ Атина ера де „кінина
карпастикѣ“ д'ачеастѣ кінепѣ каре нѣ арде ми нѣ
се стрікѣ въ фокѣ.“ Ачеастѣ кінепѣ карпастикѣ
ера асбестѣ кінитатѣ лінгъ *Karpazos*, адекѣ зѣ
орашѣ въ партеа нордикѣ де Kypros каре се
нѣмеште ми акѣмѣ *Carpas*. *Dioscorides* раконѣ
асемenea лѣкрѣрѣ де неатра Amianth ми зиче къ
се афлѣ не însălz Чіпере. *Majolus* раконѣ къ
въ аналѣ 1566, а възѣтѣ въ Benecia че зѣ а-
нѣме *Podocallarus* каре се нѣмеа „кавалерѣлѣ
де Чіперѣ“ каре поседѣ нѣнѣ фѣкѣтѣ де кінепѣ
де Чіперѣ каре авеа квалитатеа къ нѣ арде въ
фокѣ; дін контра кінѣ е мінжітѣ о арѣнкѣ въ
фокѣ ми о скоате кѣратѣ алѣ. Дарѣ *Sonini* зиче
къ асбестѣ есістѣ ми акѣмѣ ка алѣ датѣ въ мѣнѣуі
Ака ла канѣ Chromachiti не însălz Чіпере.

Афарѣ де фачереа нѣнзілорѣ де Asbest пен-
трѣ шервете де фарѣрѣ (Marrae) каре сінѣ
декрѣсе въ опѣрѣ лѣ *Strabon*. *Sotacos*, *Dios-
corides* ми *Plutarchos*, с'а фѣкѣтѣ д'асбет (дѣне
кѣмѣ асігерѣ Ploniu) ми нѣмте кѣмѣші де моарте
пентрѣ реце, кѣ скоуѣ къ, кінѣ дѣне моарте
ардеаѣ корпѣлѣ мортѣлѣ (прекѣмѣ ера атѣнѣ
обічеіш д'а арде ми нѣ д'а въгропа не мортѣ
ка акѣмѣ) ка ченѣша преціоасѣ а ачестѣ мортѣ
сѣ нѣ се амештече кѣ ченѣша профанѣ а дем-
нѣлѣ вътревънѣдатѣ пентрѣ ардеаеа мортѣлѣ.
Кѣчѣ ченѣшеле кадаверѣлѣ аѣ рѣмашѣ сепарате
ми неатнѣсе де фокѣ, імнедікатѣ прѣн нѣнѣа д'ас-
best каре ле вънѣлѣ ми каре н'а лѣсатѣ фокѣлѣ
сѣ вътре аколо. Ачестѣ рапортѣ а лѣ Plinius с'а
конформатѣ прѣн гъсіреа де бѣкѣуі д'асбестѣ въ
зѣеле мортѣмѣ античе въ Италия. Аша с. е с'а
гъсітѣ асбестѣ вътревънѣ мортѣмѣ лінгъ Puzzuolo
(Sădălă Italie) въ аналѣ 1633. О алѣ бѣкѣтѣ
д'Asbestă с'а гъсітѣ въ аналѣ 1702, ла о де-

пѣртаре д'о мігліе англеазѣ лінгъ *Porto-Major*
въ Roma, деспре каре ворѣеште маі не ларѣ
о скрѣсоаре дататѣ де Рома ми анекѣсатѣ ла іті-
перарѣлѣ (воіацілѣ) італіеі алѣ лѣ *Montfaucon*.
Ачеастѣ бѣкѣтѣ де Asbest авеа о лѣнѣіме де
6 1/2 нѣціоаре ми о лѣрѣіме де 5 ми с'а гъсітѣ
вътревънѣ *Sarcophag* (комчізѣ) де марморѣ въ-
гроуатѣ вътре о віе. Елѣ а конпрѣсѣ зѣнѣ краніш
(хѣркѣ) ми алѣ рѣмѣшѣуѣ де осемѣнте оамѣ-
неші арсе въ фокѣ. Археолоуі аѣ калѣлѣтѣ
къ ачестѣ мортѣ, а трѣітѣ въ тѣмъ же мѣстѣ лѣ *Con-
stantin I*. Ачеастѣ антикѣе (рѣмѣшѣуѣ) рѣмар-
кавілѣ каре се афлѣ ми акѣмѣ въ Бібліотека Ва-
тіканулуі а Папѣ де ла Рома, есте декрѣсіш
де кѣтре I. E. *Smith* въ зрѣмѣтоареле кѣвѣнте:
Пѣнѣа ачѣаста арѣ о цѣсѣтарѣ гроасѣ вънѣ есте
моале ми мѣлѣдіоасѣ ка мѣтасеа. Кондѣкторѣлѣ
каре не а арѣтатѣ ачѣастѣ антикѣе, а аспрѣсѣ зѣнѣ
фокѣ ла зѣнѣ кѣлѣтѣіш алѣ ачѣестѣі нѣнѣе каре а
арѣшѣ к'о маре ідеалѣ, вънѣ н'а стрікатѣ нѣмікѣ
дін ачѣастѣ нѣнѣ. Дарѣ ми въ Музеу Бѣрбоніку
де ла Neapoli сѣ пѣстрѣазѣ о маре бѣкѣтѣ де
asbest гъсітѣ лінгъ Vasti въ Аврѣці, адекѣ лінгъ
Histonium античелорѣ.

Географѣлѣ *Hierokles* раконѣ дѣне асторѣлѣ
Stephanos Byzantinos чѣле зрѣмѣтоаре пентрѣ
асбестѣ: „Брѣманіі вътревънѣзѣ о бѣкѣтѣ де
„нѣнѣ фѣкѣтѣ д'зѣнѣ фѣлѣ де кінепѣ каре сѣ кі-
„шѣра дін петре. Д'ачѣастѣ кінепѣ се фаче нѣмте
„нѣнѣ каре нѣ арде въ фокѣ, нѣчѣ нѣ се кѣрѣуѣ
„въ апѣ ми дакѣ с'аѣ мінжітѣ ми с'аѣ нѣлатѣ,
„ле арѣнкѣ въ фокѣ дін каре ле скоате кѣрате
„ми алѣ.“

Зрѣмѣтоареле атѣстатѣрѣ конпрѣмѣ фанѣлѣ ра-
портатѣ де кѣтре *Hierokles* ми *Plinius* деспре
asbest адѣсѣ дін Індіеа. *Marco Paulo* раконѣ
къ въ Chen-chen, въ провинціеа Канѣлѣ чѣлѣ
маре, се афлѣ зѣнѣ мѣнѣе зѣнде се гъсеуते о съ-
станѣуѣ де каре се фаче нѣнѣа каре нѣ арде въ
фокѣ. Модѣлѣ зрѣмѣторѣ дѣне каре сѣ прѣпарѣ
ачѣастѣ нѣнѣ, лѣ амѣ вънѣгѣатѣ д'зѣнѣ камерадѣ
де воіаціш зѣнѣ Turcoman ашѣме Corifar, дѣре-
торѣлѣ алѣ мінелорѣ ачѣестѣі мѣнѣе.

„Сѣбѣстанѣа петроасѣ, зиче елѣ, каре се
„скоате дін мѣнѣуі, консістѣ въ фірѣ каре сеашѣлѣ
„къ ліна. Маі інтііш, о ешѣне кѣлѣзрѣі соаре-
„лѣ ми о зѣсѣкѣ; не зрѣмѣ о фѣрѣмѣтѣ въ нѣлѣіде
„де металѣ; не зрѣмѣ о сѣлѣлѣ нѣнѣ кінѣлѣ с'а

„къръдатъ де възвѣдѣ де пѣмѣнтѣ каре ераѣ ли-
 „пѣте де дѣнса. Дѣне ачеаста, факѣ сирѣ ши о
 „деастъ ла пѣнзѣ. Дарѣ ачеастѣ пѣнзѣ нѣ о алѣтѣ;
 „ка с'о алѣеаскѣ, о пѣнѣ вѣн фокѣ ши о ласѣ а-
 „аколо ка о орѣ, дѣне каре о скотѣ алѣтѣ ка
 „зѣнада. Вѣн ачестѣ кѣнѣ о кѣрѣдѣ ши маѣ пе
 „зрѣнѣ кѣнѣ с'а мѣнѣитѣ саѣ пѣтатѣ. Нѣчѣ одатѣ
 „н'о спѣлѣ вѣн апѣ, чѣ вѣн фокѣ.“

Vugnon раконтѣ кѣ *Amiantѣлѣ* саѣ *Asbestѣ*
 сѣ гѣвеште пе Чѣмере ши пе хотарѣлѣ *Арабѣи*;
 д'ачеастѣ пѣнзѣ, адаогѣ елѣ, сѣ фаче чѣоранѣ ши
 измене пе каре *Арабѣи* о имѣракѣ пе пелеа
 гоалѣ ши песте дѣнседе портѣ алѣ вестмѣнте
 д'але лорѣ; астѣ-фелѣ, ачешѣ оаменѣ кѣлѣторѣндѣ
 вѣнт'о клѣмѣ знде домнеште о кѣлѣдѣрѣ деосе-
 вѣтѣ де маре, сѣ пѣзескѣ д'а нѣ сѣфери мѣлѣтѣ
 де кѣлѣдѣрѣ. *Damasus* раконтѣ кѣ имѣратѣлѣ
Constantin а ордонатѣ ка сѣ се пѣзѣ нѣмаѣ фѣ-
 тѣлѣрѣ д'асѣвѣстѣ ла лампа дѣн капела (вѣсерѣка)
 са де ла *Ромѣ*. Сирѣ тарѣ де асѣвѣстѣ аѣ про-
 прѣтате ка сѣ моаѣе кѣнѣ лѣ пѣнѣ вѣн зѣнѣ-де-
 лемнѣ, де ачѣеа даѣ фѣтѣлѣрѣ фоарте вѣне пен-
 трѣ лампѣ, каре вѣнсѣ нѣ се арде нѣчѣ одатѣ.

Прѣвѣнт'ѣнѣ алѣ изворѣ афѣлѣмѣ кѣ сирѣле д'ас-
 ѣвѣстѣ сѣнѣрѣ нѣ сѣнтѣ вѣне де цесѣтѣ; аша дарѣ
 вѣрѣндѣ а фаче о пѣнзѣ д'асѣвѣстѣ, пѣнѣ фѣре вѣн
 зѣнѣ-де-лемнѣ ка сѣ се моаѣе, пе зрѣнѣ о цѣасѣ
 ла пѣнзѣ имѣрѣнѣ кѣ кѣнѣнѣ; кѣнѣ пѣнза е гата,
 о пѣнѣ вѣн фокѣ; атѣнѣчѣ зѣнѣлѣ-де-лемнѣ ши кѣ-
 нѣна се арде ши пѣнза д'асѣвѣстѣ рѣмѣне кѣратѣ.

Дарѣ игноранѣа оаменѣлорѣ вѣн сѣкѣлѣле
 медианѣ вѣн тоате лѣкѣрѣлѣ че прѣвѣсѣлѣ ла шѣтѣ-
 инѣле натѣралѣ, а фѣкѣстѣ кѣ зѣнѣ оаменѣ аѣ а-
 вѣзатѣ де кѣредѣлѣтатеа алѣора кѣарѣ ши кѣ ас-
 ѣвѣстѣ.

Аша се чѣтѣнѣте вѣн «*Chronicon Casinense*»
 алѣ лѣи *Leo Ostiensis* кѣ вѣн тѣмѣлѣ лѣи, зѣнѣ мо-
 нахѣи католѣчѣи вѣнѣндѣ дѣн *Ierusalimѣ*, аѣ адѣсѣлѣ о
 вѣкѣтѣ де пѣнзѣ зѣкѣндѣ кѣ астѣ пѣнзѣ естѣ сѣнтѣ
 ши кѣ фаче мѣнѣнѣи, ши сѣнѣре а имѣрѣдѣнѣа попѣлѣ
 кѣ ачѣастѣ пѣнзѣ естѣ мѣнѣнатѣкѣтѣ, а апѣрѣнсѣ вѣн
 пѣагѣ зѣнѣ фокѣ маре ши а пѣсѣлѣ пѣнза вѣн фокѣ;
 атѣнѣчѣ тоатѣ лѣмѣеа ера имѣрѣменѣтѣ вѣзѣндѣ кѣ
 пѣнза нѣ се арде вѣн фокѣ ши аѣ кѣрѣзѣтѣ кѣ пѣнза
 е вѣнт'адѣвѣрѣлѣ фѣкѣтѣоаре де мѣнѣнѣи. Атѣнѣчѣ а
 пѣс'о вѣнт'о кѣтѣе фоарте прѣчѣоасѣ, лѣкѣратѣ кѣ
 асѣрѣ, арѣвѣнтѣ ши фѣлѣрѣмѣи де петре прѣчѣоасѣ,
 вѣн локѣлѣ чѣлѣ маѣ сакѣрѣ; аѣ пѣсѣлѣ кѣтѣа вѣн аѣ-
 бата нѣмѣтѣ „*Montele Cassino*“ вѣн *Итаѣеа* ши вѣн
 тотѣ анѣ вѣнт'о зѣ хотѣрѣтѣ о сѣкоате кѣ солемнѣ-
 тате ши тоѣи монахѣи д'аколо о сѣрѣтѣ зѣнѣ дѣне
 алѣтѣ.

Де ачѣестѣа нѣ тѣрѣзѣе сѣ пе мѣрѣтѣмѣ; кѣчѣи
 исторѣеа зѣнѣверсалѣ пе аратѣ ка о рѣгѣлѣ цѣене-
 ралѣ кѣ: кѣ кѣтѣ зѣнѣ сѣколѣ естѣ маѣ богатѣ вѣн
 шѣтѣнѣдѣ, кѣ атѣтѣ е маѣ сѣракѣ вѣн мѣнѣнѣи ши
vice-versa.

Вѣн тѣмѣрѣлѣ ноастѣре, асѣвѣстѣ нѣ маѣ сѣрѣвѣ
 пѣнтѣрѣ кѣмашѣ де моарте а рѣѣлорѣ, нѣчѣ нѣ-
 маѣ фаче мѣнѣнѣи, чѣ сѣрѣвѣ нѣмаѣ дрѣнтѣ кѣрѣоѣзи-
 тате натѣралѣ вѣн мѣзѣрѣи де *Исторѣеа Натѣралѣ*.
 Аша с. е. се пѣзѣстѣрѣазѣ вѣн мѣзѣлѣлѣ де *Paris*
 фѣлѣрѣмѣи де пѣнзе д'асѣвѣстѣ; дарѣ вѣн чѣлѣ де
Berlinѣ се аратѣ о пѣреке де мѣнѣнѣи лѣкѣратѣ
 д'асѣвѣстѣ. Асѣмѣнеа мѣнѣнѣи арѣ фѣ вѣне пѣп-
 зѣнѣ тѣнерѣи „галандѣ“ каре зѣкѣ, кѣ „ардѣ де
 аиторѣ“; чѣлѣ пѣгѣнѣлѣ, мѣнѣнѣеде лорѣ де *glassé*
 нѣ с'арѣ фѣ прѣрѣндѣтѣ де „фокѣ арѣзѣторѣ“ алѣ
 имѣелорѣ лорѣ.

Agricultura.

Guano.

Вѣн тѣмѣрѣлѣ ноастѣре, а фѣкѣстѣ о десѣкопѣ-
 рѣре агѣрѣколѣ зѣнѣ маре сѣромѣтѣ вѣн лѣме. Тоатѣ
 лѣмѣеа шѣтѣ акѣмѣ вѣн тоатѣ *Европа* (афарѣ поате
 де ноѣ) кѣ агѣрѣкѣлѣтѣра нѣ поате сѣ есѣсте фѣрѣ
 имѣрѣшарѣеа кѣмѣлѣлѣ; кѣчѣи кѣ тѣмѣлѣлѣ, пѣтѣреа
 рѣдѣтоаре а пѣмѣнтѣлѣи сѣ сѣлѣвеште, пе зрѣнѣ се
 пѣрде де тоѣлѣ даѣтѣ нѣ дѣмѣлѣ пѣмѣнтѣлѣи фѣрѣде
 нѣоѣ ка сѣ рѣдобѣндеаскѣ пѣтѣреа пѣрдѣтѣ. Вѣн-

токѣмаѣ кѣнѣ зѣнѣ калѣ каре а лѣкѣратѣ мѣлѣтѣ, даѣтѣ
 нѣчѣ дѣмѣлѣ рѣпѣасѣлѣ ши мѣнѣкарѣ, нѣмаѣ е вѣн стѣре
 а лѣкѣра; аша ши пѣмѣнтѣлѣ; дарѣ лѣкѣрѣеа пѣмѣн-
 тѣлѣи естѣ рѣдѣпеа пѣанѣтелорѣ ши мѣнѣкарѣеа пѣ-
 мѣнтѣлѣи естѣ имѣрѣшарѣеа лѣи. Аша дарѣ зѣна дѣн
 кѣсѣстѣнѣле чѣле маѣ имѣпортанѣте вѣн агѣрѣкѣлѣтѣрѣ
 ера, д'а гѣсѣи матерѣи вѣне де имѣрѣшатѣлѣлѣ кѣмѣ-
 пѣлѣи. Вѣн тѣмѣрѣлѣ тѣрѣкѣсте аѣ имѣрѣшатѣлѣ кѣ вѣ-

liga; darş mi asta avea felşrimî de nekonveni-
ençe; prin şrmare, deskonepirea materiei nşmite
Gūano ka materia cea mai eschelentş pentrş
îngrşmatşlş kîmpşrimorş; ačeastş deskonepire,
zîchemş, însemneazş o epokş nşoş în agrîkşlştrş.

Darş ce este Gūano? De şnde vine?

La ačeste întrebşri va rşspînde artîkolşlş
prezentş.

Gūano nş este altş nimikş de kîţş başiga
de paseşri de mare, împştrezîţş mi fşkşţş pşl-
bere (pşafş) în kîţş seamşnzş kş şnzş pşmîntş
oakewş pşlberizatş mi ačeastş materie prečî-
oasş pentrş agrîkşlştrş, se gşseşte ne şnele din
însşlele kare înkonşioarş partea meridionalş
a Americşei.

Orişina Gūanei este foarte kşrioasş. Pe
mare se aflş pasşri în nşmşrş înzeişitş mi mai
mşlţş de kîţş ne şskatş. Ačeste pasşri zborş
mi strebatş spaşîşri imense neste ogînda oče-
nşlş. Kîndş vorş şzş nşie oşzş, kastş dne o
însşle deşeartş mi akolo depşnzş oşzle lorş,
akolo kłocheskş mi pşîi lorş. Darş se depşnzş
mai mşlţe oşz de kîţş şzş kłocheskş poîi astş-felş
în kîţş ačeste însşle sîntş akonepîte kş ştrate
de mîlioane de oşz de pasşri mi kş başiga lorş;
apoî ploaia mi kşldşra lşkreazş aşupra ače-
torş materîi organîce (başîgş mi oşz) mi le î-
mpştrezeskş fşkîndş-le o pşlberş oakewş-neagrş
mi ačeastş pşlberş este Gūano.

De kînd ş'a deskonepîţş Gūano, şste de ko-
rşbîi şmşlzş ne fie-kare anş de la Eşropa la
Amerîka ka şzş transpoarte Gūano kare a de-
venitş şnzş artîkolş foarte însemnatş de eşpor-
taşîşne mi navîgaşîşne.

Şpre a da lektorîlorş nouştrîi o idee mai
komplşţş deşpre ačeste însşle, tradşchemş aîçî
şnzş artîkolş pşbşiatş întřşnzş şşrnalş anglezş
kare trateazş ačestş sşbîektş, ačestş artîkolş e
skpîşş de kştre şnzş voiaşîorş.

„Treî ştînçî (netre) ştrş şnzş firş de îarş,
a kşrşia şşpşafşţş oakewş este kşpîatş din
kaşza pazelorş arzştoare a soareşîi kare nş
se askşnde akolo niçî odatş şzş perdeşoa şnzî
nşorş; ačeste treî ştînçî ne kare n'a kşzşţş ploaie
akşmş mîi de anî; ačeste treî ştînçî, zîchemş, for-
meazş akşmş bogşîia penşbşîcei de Peru (în şş-
dşl Americşei) ačeste netre saş însşle se nşmesk
Insşle-Chincha. Ele sîntş toîdş-d'aşna înkonşîspate
de korşbîi kare înkarkş gşrsîmea kare akonepî
ačestş pşmîntş (adekş Gūano) mi o transpoartş
la mîi de kîmpşri mi de pşmîntşri şskate mi
şzşbîte de agrîkşlştrş. Afarş d'aveastş însşle
se aflş Gūano mi ne însşlele Lobos, iarş pro-
prietatea ačestei penşbşîce. Darş Gūano din
însşlele Chincha este mşlţş mai preferabilş.

(Ba şrma)

Бекаџеле ми Бекаџинеле.

Бекаџеле ми Бекаџинеле, ačeste paseşri kare
жок şn pol foarte mare în vieaşa amatorîlor de
vînatş, aparşine la ordînzlş paseşrilorş ce se nş-
meshte ordînzlş niçiooranşî (*Echassiers*) fiîndş kş
în şenere ačeste paseşri se şînzş în lokşri no-
moloase mi aş şriîmitş din natşrş niçioare lşnçî
saş întřşnzş altş felş fşkşte, ka pasşrea şzş nş
se îneče în şlşşî mi nomolş.

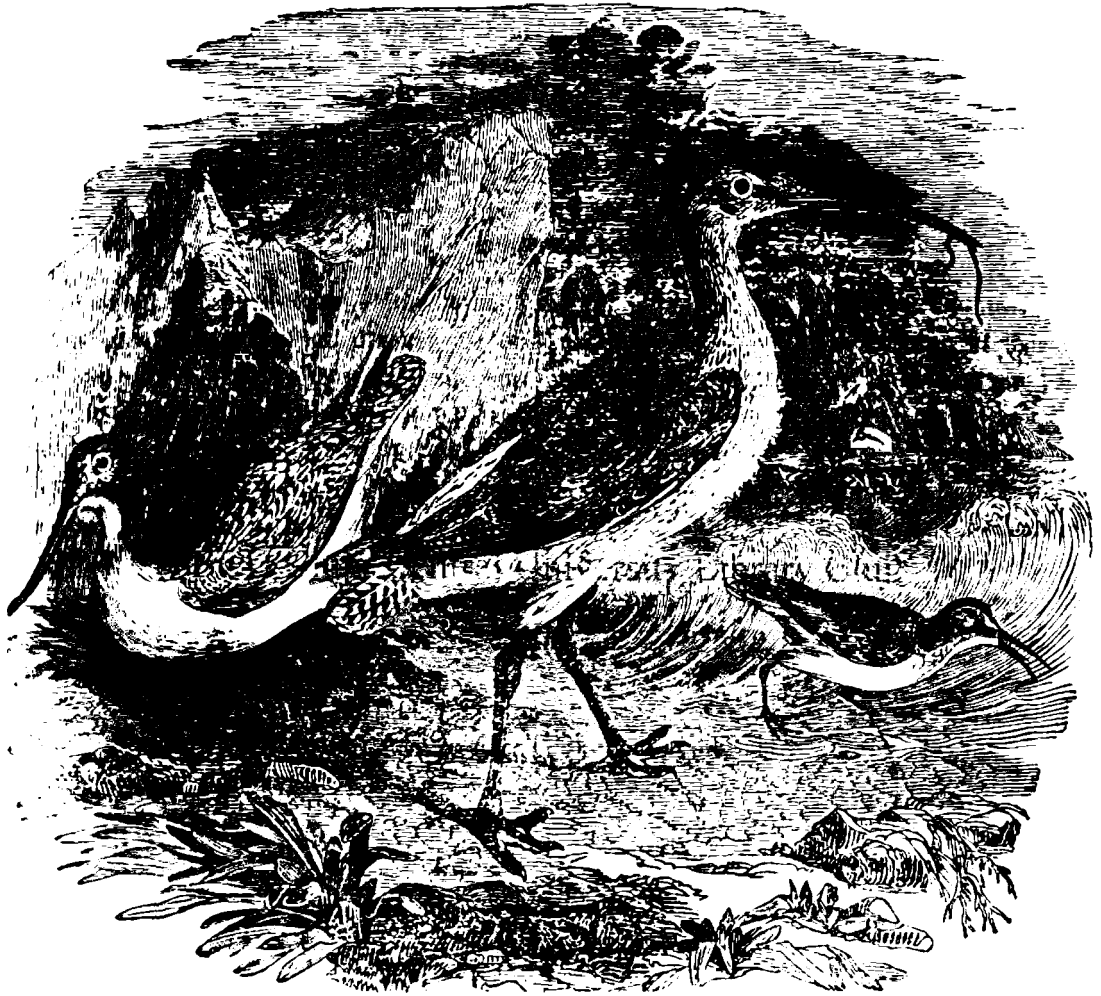
Darş bekaџinеле proprîi zise, aş şnzş çîokş
foarte lşngş, de doz saş treî opî mai lşngş de
kîţş kapş mi mai lşngş de kîţş niçioarele; ačestş
çîokş este kşrvatş çeva în şşşş; şnele aş çîokş
la şşîrşmitş kamş şnzlatş mi moale mi çîokşlş
la fałka de josş çeva mai skşptş de kîţş la
ačeea de şşşş; okîi sîntş marî mi staş kamş î-
dşrşţş ne kapş.

Între çenzlş bekaџelorş mi a bekaџinelorş
se deosebeshkş o mşlşime de şpede; poî însş
vomşş nomenî nşmai doz adekş :

I. Бекаџина обîчнîitş (*Scolopax rusticola*,
Waldschreppe) alş kşrşia kapş seamşnzş çeva
kş kapş şnei vşşîne; şşntea ei este çenzşie;
partea de d'îndşrşţş a kapşlş oakewş, kş nişte
vşrşîi galbene. Pe şenere arîşîlorş se aflş
nişte nete şrianşlare; darş korşşlş ei este
kamş gşosolanş, şîşlş ei e gşosş, asemenea mi
kapş, are o vieaşţş pontşrşţş (şmşlzş nouştea),
trşşente în lokşrişle pşdşroase ale Eşronei dar
se gşseşte iarş în toatş Asia de la Siberîea
pînzş la Japonş; şnde sîntş şlşşîi marî mi a-
dînçî nş se gşseşte. Бекаџеле din Eşropa plekş
la începşşlş lşneî lşî Oktombrie kştre şşdş,

знеле трекъ тараа ши мергъ пинъ ла Африка пе kindъ алтеле iepnozъ in сьдкълъ Italiel; даръ kindъ iarna e дьлче, се интинла къ знеле бекаце р-тинъ кiarъ ла пої iarna. Примъвара kindъ инчепе сь се arate riocheї no kинпъ, се aratъ ши бекаце in aerъ revenindъ din кьльторича лоръ de iarna. Adeкъ еле инчепе сь revie ла инчепьлъ лъней лъї Martie ши in toate ачесте лънї totъ vinъ in чете deosebite.

Бекаца нъ збоаръ ниї odatъ преа иналъ, инсъ кь мьлатъ авилитате (meşteşугъ) ши енерגיע. Se invіrtешle зьхрindъ inтpe арборї кь o таре артъ. Ла тинпълъ импрезлтреї секселоръ, маскълъ (бърбъцелъ) се лънтъ знъ кь алтъ, инсъ чепарла лоръ нъ e преа serioasъ; авича 'ши рьнъ знъ алтїа kite-ва пене зьхрindъ даръ sinче нъ се vарсъ in чепарла лор (lomaї ка ла жьрналистї). kindъ знъ maskълъ vede o femелъ, инчепе



Бекацелe дъне мьлърїзе (*Limosa melanura*.)

съ факъ знъ scomotъ парлїкъларъ кь гъра, face кь коада o роатъ (ка кьрканъ ши сь invіrtешle импрецїзрълъ сьдъ (нъ) кь жоакъ знъ валсъ) цїindъ капъ in сьсъ. Femeла нъ face кьївъ, чї пьне oатле sale гальене пьтате (in пьмтъръ de 4) inтp'o гpоапъ мїкъ; пе зрїтъ ле клочеште 17 zile, atънчї esъ ншїї. Даръ kindъ мьма vede кь ачестлъ локъ нъ ръ lınıwїтїлъ сьдъ нъ sigъръ, atънчї ieаъ ншїї знъ дъне алтъ ши 'ї пьне ла знъ алтъ

локъ. Кь toate ачестеа, мьма ши татълъ пьр-сесъ ншїї лоръ инкъ пїнъ н'аъ инченлъ сь збоаре. Лътрїмїнтълъ бекацелоръ este vermїї ши insekte пе каре бекацелe ле кьстъ dїmїнеаца ши seара in локърї вьлтоасе саъ хmede знде маї кь сеатъ креште o iарбъ скьртъ. Аколо сапъ кь чїокъ пїнъ kindъ аъ гьсїтъ вp'ънъ vermїe саъ ларвъ сь каравъшї ши de алте insekte.

Ачестъ бекацъ сь sfїeunte fopte мьлатъ de

oamenii; dară are dreptate; fiindcă ea are nenorocire ca ea o carne foarte delicată și bună de mâncare, de aceea este foarte gonită de oameni. Dară nu numai omul, ci și pasărea răpitoare sîntă inamicii ei, apoi și vâlcii viclanți este amatoare de carne de becau de și nu sîntă și fâcșă ca niște ca germanzii noștri. Dar ori cămă vâlcii nu este în răstă să atîtă de bizară de kîtă acesuți germanzii oameneștii care aș mersă pînă a adora eskrementele (grînată) de becau; ba înkă zîi oamenii aș pedstă timnă a scrie kărții cămă se prepară acesuți mîncare

delicioasă! Dară ori cămă, sîntemă sîrșii ca acesuți operă n'aș fostă noprite de chenză.—

II. Sueda doă de becau despre care vomă vorbi aici, este becau care trăște pe mărășile apoi (Limosă melanura, Uferschnepfe, vezi alătrăpata sîrșii). Se află mai kă seamă în partea nordică a Europei; în locuți vâlcăse. Acesuți pasăre sîntă kîte odată pînă la burtă în apă, kătîndă dăne vermiu care kadă în apă dăne mală. Dară se mărășmentă și de vroamte și ikre. Oșlă ei sîntă verzi dară iară pătate. Carnea acesuței nasepe este iară foarte delicioasă de mîncare; de aceea formează și ea în țării unde se află, un mare obiectă de vînată.

Траіхлă animaleлорѡ.

(Ўрмае.)

Kaî în starea sълbatikă (în America și în Asia) trășkă în che. Kîndă vâdă ca vine ună omă. toată cheata sîntă și se șită la dînsă, însă fără frikă, apoi dăne kîte-va minște ună kală din cheată înaintează, se șită dreptă la dînsă kă o priveră pînă de mîndrie, sълîndă din țării, știră și akămă toată cheata făce îndată. Kîndă oamenii voeskă să prință ună iasemenea kală sълbatikă, arănkă o koardă pe dînsă, pe șrmtă lă leză la ună kopaciă unde rămîne 2, 3 zile fără mîncare, dăne aceea sълbîndă natăra sa chea sълbatikă, este în stare a fi învâdată la kălărie să la trășă. În Persia sîntă kaî (arăbeshii) atîtă de bine învâdată în kîtă kîndă kălăreșlă va să se pșie pe dîmșii, ei se kăkă josă ca să se poată șii mai leșne.— Kălăș este sfiicioșă, de aceea kîndă se apronă çine-va de dînsă pe din dărtă dă kă niçioarele, prin șrmare de ună kală neînвъdată să se pșeaskă çine-va ca să nu s'apronie de dînsă pe din dărtă çi totă-d'azna pe dinainte. Kîndă atakă o feară sълbatikă pe o cheată de kaî sълbatici, ei formează ună felă de çerkă, pșîndă-se kă kapetale ună la ală și kă niçioarele de din dărtă kătre inemikă și fakă pesvelă care plache kălășii foarte mătă. Kîndă simte și predăște kăraçilă și șuperioritatea omășii che se pșne pe dînsă; ună kălăreș frikosă kîndă se pșne pe ună kală îste, kălăș-lă dă josă, dară ună kălăreșă ună este în stare a domoli și a învâlnzi pe ori-che kală. Ună vizitiă în-

celentă poate să învede ună kală ca să pricheapă și să askăte la toate voincele sale fără bătăie, pe kîndă ună vizitiă neîncelentă înвауț kălăș kă pșavă. De aceea nu e bine ca să skimeç çine-va adese-ori vizitiă la kaî, fiindcă kă ună omă streină care nu kănoamte natăra ună kală, poate să-lă ștriche.

Kălăș are simçire de çeneșitate: se știe despre kaî de kălărie kară aș măçinată în çera loră paie și ovășă și le aș arăkată din paintea kamaraçiloră loră bătăini, fără dînu, kară nu mai era în stare a măçina; prin ștrigare kălăș arată kă-i e foame să kă se bčkă. Kîndă kălăș așde vr'ună șromotă, askăte amîndă çekile, çîîndă-le dreptă în direçiçinea de unde vine șromotă. Prin dînu (mîșuț) pștemă kănoamte bine vîpșta kălășii pînă la 8—10 ani.— La 4 ani pștemă să înçenemă să mșçimă kă dînsă.

Çekile kălășii eșprimă simçirile sale, amîndă çekile pidicate însemnează kă așde vr'ună șromotă în deșrtare; amîndă lă ate în josă însemnează osteneală, çna îndărtă și ală înainte însemnează kă este nekăçită. Între paselă (soișile) kăiloră pasa arabikă este chea mai știmată. Arabii çîîndă niște çenealoçii (liste de nauțere) pentru kaî loră, ca să nu se ștriche soișă; ună kală trăște pînă la 30 de ani.

Asînsă să mğarșă. Bșfon ziche kă dakă kălăș n'ară fi fostă, mğarșilă ni s'ară pșrea kă este ună din animalele domestice çelă mai

пангличе перге ла аміндоѡ латѡрле. Парѡмѡлѡ besoeer се гѡшеме ла о спецѡ де газелѡ.

Черѡлѡ-ї плаче singurătatea пѡдѡрлорѡ, е foarte sfiicioșă, зшорѡ, аре нїмте окї вѡнї, асеме-
menea шї одоареа шї аззіреа foarte вѡнѡ. Пїнѡ
нѡ есе дїн локѡлѡ сѡѡ знде есте аскѡнсѡ вїн пѡ-
дѡре, се зїтѡ де цїсрѡ импрецїсрѡ сѡ вазѡ, дакт
нѡ е вр'знѡ инемїкѡ шї токмаї атѡнчї есе. Іearна
шї прїмѡвара нѡ беа, есте d'о sїре дѡлче шї
пстемѡ а-лѡ вївѡца лесне, мѡзїка-ї плаче мѡлѡ
шї кїндѡ о аѡде, стѡ шї аскѡлѡ.— Кїндѡ вїн
toate прїмѡверїле черѡлѡ-шї перде коарне-
sале, вїн тїмпѡлѡ аѡеста елѡ стѡ аскѡнсѡ п'аркѡ
ї-арѡ фї рѡшїне кѡ-шї а пердѡлѡ подооба са,
дарѡ кѡрїндѡ-ї крескѡ алеле маї марї шї маї
фрѡмоасе. Кїндѡ крескѡ сїнѡ мої мї имѡрака-
кѡ о пелїцѡ, пе зрѡтѡ пелїца се зсѡкѡ шї кор-
нѡлѡ се фаче таре ка озѡлѡ.— Кїндѡ дої черѡї
їнїланескѡ о черѡлѡ, виченѡ вїнре дїншїї о лѡнѡ
сїнѡроасѡ, кїте о датѡ нѡ се ласѡ пїнѡ нѡ се
оѡоарѡ знѡлѡ пе алѡлѡ, алѡ датѡ рѡмїнѡ а-
мїндої вїкѡркадї вїн коарне-лорѡ пентрїндѡ сѡ
се деспартѡ, апої пе зрѡтѡ вїнѡ лѡнїї шї-ї мѡ-
нїнкѡ пе амїндої. Іearна кїндѡ е цѡрѡ еї се а-
дѡнѡ шї стаѡ маї мѡлѡї импрезѡнѡ вїкѡлїндѡ-се
кѡ сѡлїареа знѡлѡ пе алѡлѡ. Вара се нѡтрескѡ
де еарѡлѡ, дарѡ іearна де кожї де копачї. Еї
трѡескѡ мѡлѡї анї.

Черѡа е маї мїкѡ де кїтѡ черѡлѡ шї п'аре
коарне; аре патрѡ цїѡе (ка вака), фатѡ одатѡ пе
анѡ нѡмаї знѡ пѡїѡ, дѡне о сарчїнѡ де онїѡ лѡнї;
черѡлѡї имѡлѡ дѡне мѡмѡ-са каре 'лѡ вївацѡ
а фѡцї шї а се ферї де кїнеле вїнѡторѡлѡї. Кїндѡ
ведѡ кѡ вїне вїнѡторѡлѡ, тандреѡа еї матернелѡ
'ї дѡ кѡрацїѡ вїн кїтѡ сїнгѡрѡ вїнanteазѡ кѡтре
вїнѡторї, лѡсїндѡ пѡїѡлѡ еї тїмпѡ ка сѡ се а-
скѡнѡлѡ.

Renulă este pentrѡ цѡрїле арктїѡе аѡеа
ѡе есте кѡмїла пентрѡ локїторїї клїмелорѡ кѡл-
дѡроасе, адїкт знѡ анїмалѡ каре сїнгѡрѡ есте вїн
stare але вїндѡлѡ тоате трѡевїнѡеле лорѡ.—
Ренѡлѡ (partea вѡрѡвѡтеаскѡ шї partea femeїаскѡ)

аѡ ла фїе-каре дїн амїндоѡ коарне-лѡ кїте патрѡ
patrѡ: доѡ мепрїндѡ вїнante мї доѡ вїндѡрѡлѡ.
Вїн тоѡї анїї кадѡ. Е маї mare де кїтѡ черѡлѡ.
Ренѡлѡ траѡе ла поверї вїн цѡрїле акоперїто кѡ
зѡнезї имense, шї вїн прѡпѡстїї грозаве, апої
дѡне аѡеасѡ кале остенїоаре ренѡлѡ се мѡлѡц-
меште кѡ о мїнѡ де мѡшїкїѡ (lichen) ѡе стѡнї-
нѡлѡ сѡѡ 'ї дѡ одатѡ вїн 24 де оре. Ама дарѡ
ренѡлѡ есте знѡ анїмалѡ domestїкѡ ла Јапонї;
фїе-каре аре кїте 2—3 саѡ ка шї ної вѡкѡрїїле де
вачї. Ренѡлѡ сѡлѡватїкѡ трѡеште мѡлѡ, дарѡ ѡелѡ
domestїкѡ трѡеште нѡмаї 12 анї, карнеа са е
foarte вѡнѡ де мїнкаре.

Кѡпрїоара е маї мїкѡ де кїтѡ черѡлѡ, о
плѡкѡлѡ, зшоарѡ шї вїе ла vedere. Се цїне вїн
пѡдѡрїле де мѡнѡе знде трѡеште вїн familie; татѡлѡ,
мѡма шї пѡїї имѡлѡ импрезѡнѡ, маї кѡ сеамѡ
їearна, коарне-лорѡ кадѡ тоamna шї крескѡ
їearна ла локѡ; кѡпрїоара трѡеште пїнѡ ла 15
анї, прїмѡвара мѡнїнкѡ мѡзѡрї шї foї тїнере,
карї о имѡлѡ вїн кїтѡ есе дїн пѡдѡрї, се аме-
текѡ кѡ вїтеле satелорѡ шї есте атѡнчї лесне а о
прїнде, дарѡ вара нѡ есе дїн пѡдѡрї де кїтѡ
нѡмаї пентрѡ ка сѡ беа. Лѡпѡлѡ есте вїнмїкѡлѡ
лорѡ ѡелѡ маї крѡдѡ; кїндѡ фѡѡе ласѡ знѡ мї-
росѡ пе дрѡмѡ, де аѡеа кїнеле де вїнатѡ се
цїне дѡне дїнса; дарѡ ea кїндѡ vede кїнеле а-
прїонїндѡ-се, фѡѡе, вїне вїнаної, еарѡ фѡѡе шї се
кѡлѡкѡ вїн кїтѡ амеѡеште пе кїїне, дарѡ вїнѡторѡлѡ
шїтїндѡ аѡеаста, вичене а имїта гласѡлѡ пѡїлорѡ
еї, атѡнчї се грѡѡеште мї вїне дѡне гласѡ шї есте
прїнсѡ. Кѡпрїоара poate фї вївѡцатѡ, вїнсѡ totѡ-ї
рѡмїне плѡѡереа лїберѡлѡїї, вїкїлѡ вїндатѡ ѡе скапѡ
дїн касѡ шї фѡѡе вїн пѡдѡрї. Сїнѡ вїн Езропа
(s. e. ла Вїена) грѡдїнї знде се цїнѡ кѡпрїоаре,
дарѡ нѡ трѡеѡе сѡ ле сперїе чїне-ва, кѡчї ал-
мїнтрелеа фѡгѡ кѡ атїта вїѡеалѡ, кѡ poate сѡ лї
се рѡнѡ шї пїѡоареле де пѡрѡцїї грѡдїнїї. Кѡ-
прїоара femelѡ дѡне 5 1/2 лѡнї фатѡ вїн toate
прїмѡвереле 2 пѡї (знѡлѡ maskel, алѡлѡ feminin).

(Ва зрѡма.)

Комѡнїкацїї сѡїентїѡе мїчї.

Семїнѡеле каре се мїшкѡ дїн сїне. Сїнѡ семїнѡе каре
поартѡ вїн сїне ларѡеле (пермеле) insektелорѡ s. e. ранїѡа. Спне
а дескоперї аѡесте семїнѡе strikate, s'a прїонѡсѡ зрѡѡоареле ес-

perimente. А пѡне семїнѡе пе о тѡлѡїѡ де серѡ вїкѡлїѡ; а-
тѡнчї кїндѡ сїнѡ вѡрмїтѡ вїн семїнѡе вїнїезѡ (дїн каѡза кѡлѡспей) мї
semїнѡеле дїн сїне вичене сѡ се мїшѡе шї сѡ се пїлѡѡе пе тавїле.

Тїпѡрїѡї вїн Тїпografїа Колецїѡлѡї Sf. Sava.